

148-1004

**PRAVÍTKO PRO PÁSOVOU PILU
PRAVÍTKO PRE PÁSOVÚ PÍLU
HEAVY DUTY BANDSAW RIP FENCE
VONALZÓ SZALAGFŰRÉSZHEZ
PRZYKŁADNICA DO PIŁY TAŚMOWEJ**

Montáž / Montáž / Construction / Felszerelés / Montaż



Obr. 1

CZ: Delší L profily upneme ke stolu pily a nastavíme k rovině stolu.

SK: Dlhšie L profily upneme k stolu píly a nastavíme k rovine stolu.

EN: Fasten the L profiles into the worktop and align them with the table.

HU: A hosszabb L profilt rögzítjük az asztalhoz és beállítjuk az asztal síkjához.

PL: Dłuższe profile L zamocuj do stołu piły i odpowiednio je ustaw w stosunku do płaszczyzny stołu.



Obr. 2

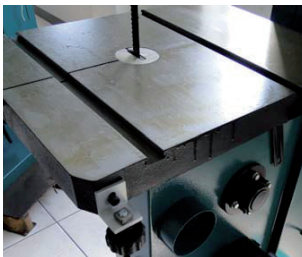
CZ: Připevníme šroub s maticou k L profilu a lištu s nalepeným měřítkem.

SK: Pripevníme skrutku s maticou k L profilu a lištu s nalepenou mierkou.

EN: Fix the screw and nut to the L profile along with the rail.

HU: Rögzítjük a csavart az anyával az L profilhoz és a listát a ráragasztott mérőkével.

PL: Do profilu L przymocuj śrubę wraz z nakrętką oraz listwę z naklejoną skalą.



Obr. 3

CZ: Z druhé strany stolu upneme kratší L profil.

SK: Z druhej strany stolu upneme kratší L profil.

EN: Fix the shorter L profile to the other side of the worktop.

HU: Az asztal másik feléről rögzítjük a rövidebb L profilt.

PL: Krótszy profil L zamocuj po drugiej stronie stołu.



Obr. 4

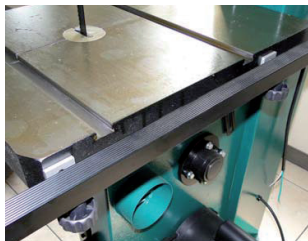
CZ: Připevníme šroub s maticou

SK: Pripevníme skrutku maticou.

EN: Insert the screw and nut.

HU: Rögzítjük a csavart az anyával.

PL: Przymocuj śrubę wraz z nakrętką.

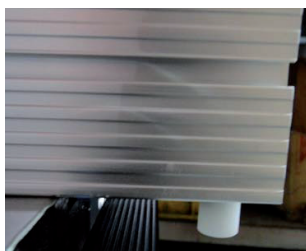


Obr. 5

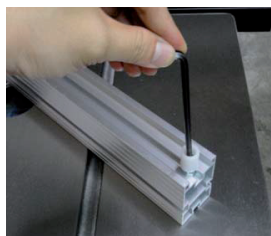


Obr. 6

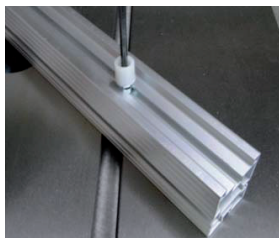
CZ: Přiložíme pravítko na lišty
SK: Priložíme pravítko na lišty.
EN: Place the fence over the support rails.
HU: A vonalzót a listákra helyezzük.
PL: Do listwy przyłoż przykładnicę.



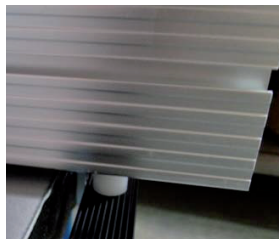
Obr. 7



Obr. 8



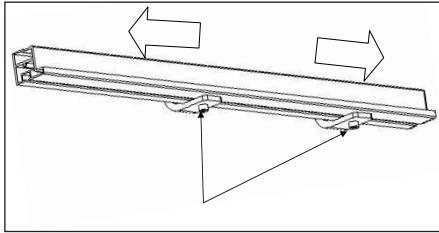
Obr. 9



Obr. 10

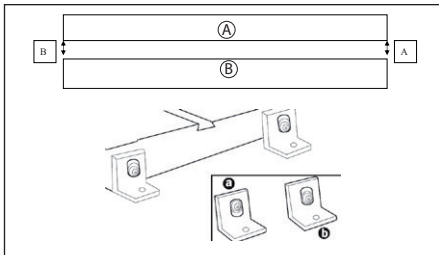
CZ: Přišroubujeme vodičí váleček k pravítku a upevníme tak, aby klouzal po podpěrné liště.
SK: Priskrutkujeme vodiaci valček k pravítku a upevníme tak, aby kĺzal po podpornej lište.
EN: Screw the guide roller onto the fence and fasten so it glides along the support rail.
HU: A vezetõhengert hozzácsavarozzuk a vonalzóhoz és rögzítjük úgy, hogy csússzon az alátámasztó listán.
PL: Do przykładnicy przykręć wałek prowadzący i zamocuj go tak, aby bez problemu ślizgał się po listwie podporowej.

Nastavení pravítka / Nastavenie pravítka / Fence adjustment / Vonalzó beállítás / Ustawienie przykladnicy



povolte šrouby / povolte skrutky / loosen the screws / engedje meg a csavarokat / poluzuj śruby

Obr. 11

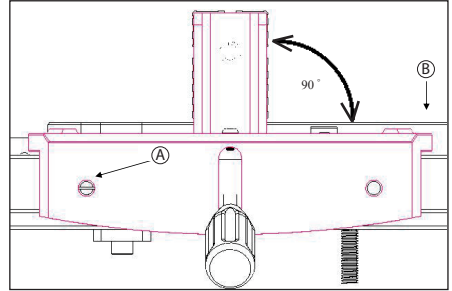


Ⓐ- pravítko / pravítko / adjustmet / vonalzó / przykladnica
Ⓑ- stůl / stół / worktop / asztal / stół

Obr. 13

CZ: Pozici kolejnice oproti stolu můžeme upravit povolením šroubů a jejím posunutím Obr.11. Pomocí úhlooměru změříme pravý úhel mezi stolem a pravítkem Obr. 12. Pokud zde není pravý úhel, drobné nastavení rovinnosti vyrovnáme otáčením šroubu A, (Obr. 12). Nerovinnost děr z boku stolu můžeme vyrovnat pomocí excentrických děr na L profilu, kterými kotvíme kolejnice Obr. 13.

SK: Pozíciu koľajníc oproti stolu môžeme upraviť povolením skrutiek a ich posunutím Obr. 11. Pomocou uhlomeru zmeriame pravý uhol medzi stolom a pravítkom Obr. 12. Ak tam nie je pravý uhol, drobné nastavenie rovinnosti vyrovnáme otáčením skrutky A, (Obr. 12). Nerovinnosť dier z boku stola môžeme vyrovnat pomocou excentrických dier na L profile, ktorými kotvíme koľajníc Obr. 13.



Ⓐ- šroub / skrutka / screw / csavar / śruba
Ⓑ- stůl / stół / worktop / asztal / stół

Obr. 12

EN: You can adjust the rails to the table by loosening and moving the screws Pic. 11. Measure a right angle between the worktop and fence Pic. 12. If the angle is not right, slightly adjust the angle by turning screw A, (pic. 12). Misaligned holes from the side of the table can be aligned using the long grooves on the L profile that holds the rails Pic. 13.

HU: A sínek pozícióját a csavar megengedésével és eltolásával tudjuk változtatni (lásd 11. ábra). A szögmérő segítségével lemérünk derékszöget az asztal és a vonalzó között (12. ábra). Ha itt nincs derékszög, akkor apró egyenességkorrekciót végezhetünk az A csavar elfordításával (12. ábra). A nyílások ferdeségét az asztal oldalán kiegyenlíthetjük a külső nyílások segítségével az L profilon, amelyekkel lehorgonyozzuk a síneket.

PL: Położenie szyny w stosunku do stołu można wyregulować poprzez poluzowanie śrub, a następnie przesunięciem ich Rys.11. Za pomocą kątomierza mierzymy kąt prosty między stolem a przykladnicą Rys.12. Jeśli nie ma kąta prostego, to w tym przypadku możemy za pomocą śruby A wykonać małe ustawienie równości (Rys. 12). Nierówności otworów z boku stołu możemy wyrównać za pomocą mimośrodowych otworów znajdujących się na profilu L, za pomocą których mocujemy szyny Rys. 13.